

**VEDTÆGT FOR  
BENYTTELSE AF  
ÅRHUS HAVNS KRANER  
OG  
RENGØRING AF KAJAREALER  
FRA 1. JANUAR 2006**

## **KRANVEDTÆGT**

1. Århus Havns kraner .....	3
2. Kranernes brug .....	5
3. Ansvar .....	5
4. Ansvarsbegrænsning .....	6
5. Kranbestilling .....	6
6. Fortrinslejeret .....	8
7. Overarbejde.....	8
8. Takster .....	8
9. Rengøring af kajarealer, tragt og grab .....	10

## 1. Århus Havns kraner

### 1.1 Containerkraner

CONTAINERKRANER							
Nr.	Max. løfteevne		Rækkevidde			Løftehøjde over daglig vande	Frihøjde under udlægger til daglig vande
	i åg tons	i krog tons	over kajkant (fender) meter	over land fra kajside meter	over land fra landben meter	Containeråg og krog meter	meter
1	32	37	30	32	-	26	31
2	37	45	30	32	-	26	33
3	37	45	30	30	-	26	33
4	37	45	35	30	-	29	36
4		50	31	30	-	29	36
4-1	40	49	35	30	20	30	39
4-1		55	30	30	18	30	39
4-1		60	27	30	16	30	39
51 52 53	48/61	70	46	30	20	39	50
51 52 53		80	40	30	18	39	50
51 52 53		90	35	30	16	39	50

### 1.2 Bulkkraner

<b>BULKKRANER</b>					
Nr.	Løfteevne tons	Rækkevidde over kajkant (fender) meter	Rækkevidde over land fra kajside meter	Løftehøjde over daglige vande meter	Frihøjde under udlægger til daglig vande meter
9 og 10	22	29,5	31,2	22	27

### 1.3 Øvrige kajkraner

<b>ØVRIGE KAJKRANER</b>				
Nr.	Løfteevne tons	Udlægning fra Kongetap meter	Rækkevidde over kajforkant meter	Løftehøjde over daglige vande meter
5, 6, 11 og 12	Krog 25	18,0	10,3	27
	14	28,0	20,3	27
	Grab 12	28,0	20,3	27
7 og 8	Krog 35	22,5	14,8	31
	20	31,0	23,3	31
	16	33,5	25,8	31
	Grab 20	31,0	23,3	31
	16	33,5	25,8	31
19 og 21	Krog 5	15,0	7,5	23
	3	22,0	14,5	23
25	Krog 35	30	22,3	29
	50	23	15,3	29

## 2. Kranernes brug

- 2.1 Kranerne er kun beregnet til lodrette løft. Bortset fra containerkranerne 1, 2, 3, 4 og 4.1 samt 51, 52 og 53 må kraner med byrder ikke forfares langs kajen. Hvis det bliver nødvendigt at forfare en kran, skal kranlejeren eller dennes repræsentant sørge for, at kranspor og kranbane er fri, og at slæbekablet ligger således, at det ikke beskadiges under kørslen.
- 2.2 Kranerne må ikke benyttes til at løfte byrder, hvis vægt overstiger kranens maksimalløfteevne. Kranen må heller ikke benyttes til at frigøre byrder.
- 2.3 Når to kraner skal arbejde sammenkoblet, skal sammenkoblingen bestilles særskilt, og havnens kontrollant skal være til stede under arbejdet. Ved komplicerede samløft skal kranlejeren udarbejde en skitse, der viser anhugningsgrejets placering på byrden og belastningen på hver enkelt krog.
- 2.4 Til hver af kranerne nr. 5, 6, 11 og 12 kan lejes en 65 m<sup>3</sup> lossetragt, og til hver af kranerne 7 og 8 kan lejes en 130 m<sup>3</sup> lossetragt. Til kran 9 og 10 kan lejes lossetragt og transportbånd.
- 2.5 Kranerne udlejes generelt kun til arbejde vedrørende den egentlige havnetrafik. Der kan dog træffes aftale om udlejning til andet arbejde, når dette kan foretages uden gene for havnetrafikken. Krantaksterne vil da blive forøget med 50 % jf. pkt. 8.1

## 3. Ansvar

- 3.1 Århus Havns virksomhed ved udlejning af kranerne består alene i at stille kranerne med fører til disposition.
- 3.2 Århus Havn påtager sig ikke arbejdet ved godsets anhugning i kranen og leverer ikke det dertil nødvendige anhugningsgrej.
- 3.3 Kranlejeren eller dennes repræsentant dirigerer selv kranens arbejde ved at advisere kranføreren og i øvrigt informere denne om den planlagte arbejdsudførelse. Denne information skal foregå på dansk.
- 3.4 Kranlejeren har det fulde ansvar for, at arbejdet i enhver henseende tilrettelægges fuldt forsvarligt.
- 3.5 I forbindelse med kranarbejdet påhviler det kranlejeren at udpege og advare om mulige forhindringer for kranens arbejde og om nødvendigt standse kranarbejdet.
- 3.6 Århus Havn påtager sig intet ansvar for skader på grund af manglende eller utilstrækkelig information om forhindringer eller for skader på skib og dets trægarnering, ballasttanke eller lignende.

- 3.7 Kranlejeren er ansvarlig for skader på kran og kranmateriel forårsaget af manglende eller utilstrækkelig information og markering af forhindringer også i lastrummet.
- 3.8 Århus Havn påtager sig intet ansvar for kranernes uforstyrrede drift.
- 3.9 Århus Havn er ingensinde ansvarlig for skader forvoldt af kranen eller skade i øvrigt opstået under brugen af kranen. Kranlejeren er ansvarlig for alle sådanne skader.
- 3.10 I det omfang Århus Havn måtte blive pålagt ansvar overfor tredjemand for skade forvoldt af kranen eller som følge af brugen af kranen, er kranlejeren pligtig til i samme omfang som det følger af ovenstående at skadesløsholde Århus Havn for ethvert krav – inklusive renter og omkostninger – som Århus Havn måtte blive pålagt at betale tredjemand.

## 4. Ansvarsbegrænsning

- 4.1 Såfremt Århus Havn findes ansvarlig efter en af de foranstående bestemmelser eller i øvrigt pålægges ansvar på anden måde, begrænses ansvaret som følger:

Erstatning fastsættes efter værdien af gods eller andet materiel af samme art på det tidspunkt, hvor skaden konstateres. Godsets værdi skal fastsættes efter markedsprisen - eller i mangel heraf efter den sædvanlige værdi af gods eller andet materiel af samme art og kvalitet.

Erstatning kan dog ikke overstige 666,67 SDR for hvert kolli eller anden enhed af godset eller andet materiel, eller 2 SDR pr. kilo bruttovægt af det gods eller andet materiel, som er beskadiget, afhængig af hvad der giver det højeste beløb.

For så vidt angår containere eller anden lignende transportenhed med indhold, kan erstatningen ikke overstige 25.000 SDR.

Erstatning for driftstab, avancetab, ventetid for lastbiler, havnearbejdere m.v., mistet markedsandel og andet indirekte tab ydes ikke.

Ved SDR forstås den i Sølovens § 505 omhandlede regneenhed. Den omregnes til dansk mønt efter kursen på den dag, hvor skaden konstateres.

## 5. Kranbestilling

- 5.1 Kranerne bestilles, afbestilles eller ændres hos Århus Havns trafiktjeneste, tlf. 86 13 32 66, og betalingen sker til Århus Havn.

Det er meget afgørende for planlægningen i forbindelse med bemanning af kranerne, at der oplyses, hvor lang tid arbejdet/overarbejdet forventes at vare.

**Takst I:**

Kranarbejde i normal arbejdstid på hverdage  
mandag - torsdag kl. 07.00 - 16.00  
fredag kl. 07.00 - 15.30.

**Takst II:**

Kranarbejde på hverdage i spisepauserne  
kl. 08.30 - 09.00 og kl. 12.00 - 13.00  
Overarbejde på hverdage til kl. 22.00

Kranarbejde i weekends og på helligdage  
kl. 07.00 - 22.00

**Takst III:**

Kranarbejde på alle dage kl. 00.00 - 07.00  
og kl. 22.00 - 24.00

## 5.2 Bestilling af kranarbejde:

Kranarbejde hverdage i perioden kl. 07.00 - 16.00 (fredag kl. 15.30):

Bestillingen skal afgives så tidligt som muligt, dog senest den foregående normale arbejdsdag kl. 12.00.

Kranarbejde hverdage i perioden kl. 16.00 (fredag kl. 15.30) - 22.00,  
og kl. 22.00 - 07.00:

Bestillingen skal afgives så tidligt som muligt, dog senest samme dag kl. 12.00.

Kranarbejde i weekends og på helligdage:

Bestillingen skal afgives så tidligt som muligt, dog senest den foregående normale arbejdsdag kl. 10.30.

## 5.3 Senere bestilling

Hvis det ikke har været muligt at overholde bestillingstidspunkterne, kan kranarbejde kun forventes med 2 timers varsel.

## 5.4 Ændring af bestilt kranarbejde

Ved ændring af bestilt kranarbejde menes fremrykning og udsættelse af start- og sluttidspunkt og fortsættelse samt afbestilling.

Ændring skal meddeles så tidligt som muligt.

## 6. Fortrinslejeret

- 6.1 Kranerne udlejes fortrinsvis til losning og lastning af skibe. Skibe lossere og laster i almindelighed efter tørn, men skibe, der skal losse så svære kolli, at skibets eget grej efter trafik tjenestens skøn ikke kan benyttes, har fortrinsret til den første ledige kran, selv om sådanne skibe ikke ligger først i tørn.
- 6.2 I øvrigt forbeholder trafik tjenesten sig ret til når som helst at ændre tildelingen af kraner.

## 7. Overarbejde

- 7.1 I alle tilfælde gælder, at lejerne af kranerne, når der ligger skibe og venter på at komme til kran, er forpligtet til at fremskynde arbejdet så meget som muligt og udvide arbejdstiden med mindst 3 overarbejdstimer dagligt eller arbejde i 2-holdsdrift. Hvis denne bestemmelse ikke overholdes, vil vedkommende skib ved normal arbejdstids ophør blive beordret til anden plads, således at et ventende skib kan få adgang til kranen.
- 7.2 Det skib, der ligger først i tørn, eller dets ladningsmodtager er forpligtet til straks at benytte en kran, når en sådan bliver ledig, uden hensyn til på hvilket tidspunkt dette sker imellem kl. 07.00 og kl. 21.00. Hvis denne forpligtelse ikke efterkommes, vil kranen blive stillet til disposition for det næste skib, der vil benytte den straks.

## 8. Takster

### 8.1 Takster ekskl. moms.

	<b>Kr. pr. time pr. kran</b>		
	I	II	III
8 Containerkraner	1.675	2.400	3.050
6 kraner i Multiterminalen, 1 kran på kaj 129 og			
2 kraner i Aarhus Bulk Terminal (kun grab):			
Med grab (ekskl. tragt) eller krog	530	920	1.075
Containere og løft over 25 tons	1.325	2.050	2.700
1 Sværgodskran op til 182 tons på kaj 145	1.675	2.400	3.050
Løft over 90 tons til og fra skib desuden			
tungløfttillæg pr. skib			
1.-5. løft pr. løft	8.000	8.000	8.000
6. og efterfølgende løft	4.500	4.500	4.500

Tillæg for tragt udgør 410 kr./påbegyndt dag/skib.  
Ved udlejning til entreprenørarbejder forhøjes de nævnte takster med 50%.

## 8.2 Taksten beregnes fra det tidspunkt, til hvilket kranen er bestilt og gjort klar.

Kranarbejdet afregnes pr. påbegyndt ½ time.

Minimumsafregning pr. kran/pr. skib:

Containerkraner samt kran 25 ved containeroperationer ½ time

Øvrige kraner - 2 timer

Minimumsafregning for hver bestilt men ubenyttet takstperiode:

Containerkran - ½ time

Øvrige kraner - 2 timer

## 8.3 For sen bestilling

Hvis kranarbejdet i de nævnte takstgrupper bestilles senere end de i pkt. 5.2 angivne tidspunkter, forbeholder Århus Havn sig ret til ud over timebetalingen at opkræve følgende gebyr pr. bestilt kran afhængig af rekvireringstidspunktet:

- hverdage før kl. 15.00 (fredag kl. 14.30) 500 kr.

- øvrige tidspunkter 1.000 kr.

## 8.4 Ændring af bestilt kranarbejde

Ved ændring af bestilt kranarbejde i takst II og III senere end de i pkt. 5.2 angivne tidspunkter opkræves ud over timebetalingen et gebyr på 1.000 kr. pr. bestilt kran.

## 8.5 Afbestilling

Ved afbestilling senere end de i pkt. 5.2 angivne tidspunkter, men dog senest 2 timer før kranarbejdets bestilte starttidspunkt opkræves følgende gebyr pr. bestilt kran pr. takstperiode:

- Takst I 500 kr.

- Takst II 1.000 kr.

- Takst III 1.000 kr.

Hvis afbestillingen sker mindre end 2 timer før kranarbejdets bestilte starttidspunkt, forøges ovennævnte gebyrer med minimumsbetaling, jvf. pkt. 8.2 i hver takstperiode.

Hvis det afbestilte arbejde var bestilt til kørsel i flere takstperioder regnes hver periode for sig.

Ved unkladelse af afbestilling af hele kranarbejdet opkræves minimumsbetaling, jvf. pkt. 8.2 og et gebyr på 2.000 kr.

## 8.6 Standsning af kranarbejdet på grund af vejrlig eller kranstop

Er kranen ude af drift p.g.a. vejrlig eller kranstopt i mere end ½ time (sammenhængende), opkræves ikke krantakst for denne periode.

## 8.7 Afsluttet kranarbejde.

Kranarbejdet regnes ikke for afsluttet, før følgende, efter Århus Havns afgørelse, er opfyldt:  
Containerkran - løbekat til landben og sporfri.  
Øvrige kraner - tragt tømt og skyllet samt sporfri.

## 8.8 Lossetragt og grab

Den til kranen tilhørende grab og lossetragt rengøres af Århus Havn i henhold til gældende rengøringsregulativ.

Brugeren bør selv sikre sig, at grab og tragt er tilfredsstillende rengjorte, inden de tages i brug. Efter endt brug skal grab og tragt afleveres i rengjort stand.

Med mindre andet er aftalt med trafiktjenesten skal rengøringen foregå straks efter arbejdets afslutning af hensyn til eventuelle andre lejere/brugere, der skal bruge området, grabben og tragten.

Tragtens betjeningshus skal aflåses efter brugen.

Transportbånd ved kran 9 og 10 afregnes efter særlig aftale i hvert enkelt tilfælde.

## 9. Rengøring af kajarealer, tragt og grab

### 9.1 Spild af det håndterede gods i forbindelse med losning og lastning må ikke spredes uden for skibets arbejdsområde på kajen.

Havnebassinet og nedløbsbrønde må ikke forurenes under arbejdet og under rengøringen af kajarealer, tragte, grabbe og andet håndteringsudstyr.

Under losning og lastning skal der foretages oprensning af spild på kajer i et sådant omfang, at gældende miljøkrav overholdes. Trafiktjenestens anvisning skal følges.

Med mindre andet er aftalt med trafiktjenesten, skal alle berørte arealer, tragt(e) og grab(ber) rengøres umiddelbart efter, at skibsoperationen er afsluttet af hensyn til andre lejere/brugere, der skal anvende arbejdsområdet, tragten(e)/grabben(erne).

Før håndteringsudstyret rengøres, skal hele operationsområdet på kajen være rengjort. Kranarbejdet regnes først for afsluttet, når tragt er tømt og afskyllet, samt kranen er sporfri. Århus Havn afgør hvornår kranarbejdet anses for afsluttet.

Alt spild skal opsamles i containere og enten deponeres på deponi godkendt til formålet eller genanvendes sammen med de varer, der losses eller lastes eller på anden måde.

Under forhold, hvor arbejdet er til gene for omgivelserne, skal arbejdet stoppes.

## 9.2 Ansvar for rengøring

Ansvar for, at arealet bringes i ovennævnte stand efter brug og ovennævnte krav i øvrigt overholdes, har såvel den stevedorevirksomhed, der udfører laste- og lossearbejdet som vareejeren, defineret som den, der hæfter for kajafgifter eller tilsvarende afgift til havnen.

Den ansvarlige skal påtage sig alle udgifter, der er forbundet med de nævnte foranstaltninger.

Før liggeplads og kajkraner tildeles en skibsoperation, skal ordregiveren meddele trafiktjenesten, hvem der er rengøringsansvarlig. Hvis Århus Havn skal udføre rengøringen for den rengøringsansvarliges regning, skal dette meddeles samtidig.

## 9.3 Rengøringstakster

Rengøring i forbindelse med lastning og losning, herunder også for selvlosserskibe eller rengøring på havnearealer, hvor der har været oplagt gods, udføres i regning til følgende priser inkl. fører:

Fejemaskine .....	460,- kr./time
Specialtraktor .....	460,- kr./time
Overtidstillæg .....	160,- kr./time
Deponeringsudgift .....	370,- kr./maskintime

Overtidstillægget træder i kraft, når arbejdet udføres uden for tidsrummene mandag-torsdag 7.00-15.00 og fredag 7.00-14.30.

Ved fejning uden for normal tid betales minimum for 3 timer.

Såfremt spildet skal genanvendes, skal ordregiveren selv sørge for dette ved at stille container eller lignende til rådighed ved rengøringsarealet.

## 9.4 Rengøringsstandard for tragt og grab

Almindelig rengøring af tragt og grab udføres af Århus Havn.

Den almindelige rengøring omfatter afskylning med havvand. Rengøring vil først finde sted, efter at brugeren har fjernet løse godsrester samt sække m.m., og efter at kajområdet er rengjort.

Hvis ovennævnte standard ikke er tilstrækkelig, kan kranlejeren mod betaling bestille ekstrarengøring inden lederen påbegynder sin brug af kran, tragt og grab. Efter denne ekstrarengøring vil tragt og grab være rensede for alle løst- og fastsiddende og klæbende godsrester samt godsbelæggninger på tragtens flader og grabbens bevægelige og afdækkede dele. Denne ekstraordinære rengøring af tragten udføres som regningsarbejde baseret på medgået tid til mandskab og materiel.